

Zaak T-217/03 R

Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV) tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

„Procedure in kort geding — Mededinging — Betaling van geldboete —
Bankgarantie — Fumus boni juris — Spoedeisendheid — Belangenafweging —
Voorwaardelijke gedeeltelijke opschorting”

Beschikking van de president van het Gerecht van 21 januari 2004 II - 243

Samenvatting van de beschikking

1. *Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorlopige maatregelen — Voorwaarden — „Fumus boni juris” — Spoedeisendheid — Cumulatief — Afweging van alle betrokken belangen*
(Art. 242 EG en 243 EG; Reglement voor de procesvoering van het Gerecht, art. 104, lid 2)

2. *Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorwaarden — „Fumus boni juris” — Bevoegdheid van rechter in kort geding — Bepaling van voorwaarden waaronder omzet van leden van ondernemersvereniging in aanmerking kan worden genomen ter bepaling van maximum dat in acht moet worden genomen bij vaststelling van bedrag van geldboete dat wegens schending van mededingingsregels aan vereniging wordt opgelegd — Daarvan uitgesloten*
(Art. 242 EG; Reglement voor de procesvoering van het Gerecht, art. 104, lid 2; verordening nr. 17 van de Raad, art. 15, lid 2)
 3. *Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Opschorting van verplichting om bankgarantie te stellen als voorwaarde voor niet onmiddellijk invorderen van geldboete — Voorwaarden — Buitengewone omstandigheden*
(Art. 242 EG)
 4. *Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Opschorting van verplichting om bankgarantie te stellen als voorwaarde voor niet onmiddellijk invorderen van geldboete — Voorwaarden — Ernstige en onherstelbare schade — Ondernemersvereniging — Inaanmerkingneming van financiële situatie van haar leden — Voorwaarde — Samenvallen van objectieve belangen van vereniging met die van haar leden*
(Art. 242 EG)
 5. *Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Opschorting van verplichting om bankgarantie te stellen als voorwaarde voor niet onmiddellijk invorderen van geldboete die is opgelegd wegens schending van mededingingsregels — Afweging van alle betrokken belangen*
(Art. 242 EG; Reglement voor de procesvoering van het Gerecht, art. 104, lid 2)
 6. *Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorlopige maatregelen — Wijziging of intrekking — Voorwaarde — Wijziging in omstandigheden — Begrip*
(Reglement voor de procesvoering van het Gerecht, art. 108)
1. Volgens artikel 104, lid 2, van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht moet een verzoek in kort geding een duidelijke omschrijving bevatten van de omstandigheden waaruit het spoedeisend karakter van het verzoek blijkt, alsmede de middelen, zowel feitelijk als rechtens, op grond waarvan de voorlopige maatregel waartoe wordt geconcludeerd, aanvankelijk gerechtvaardigd voorkomt (fumus boni juris). Deze voorwaarden

zijn cumulatief, zodat het verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging moet worden afgewezen wanneer aan een ervan niet wordt voldaan. In voorkomend geval gaat de kortgedingrechter voorts over tot afweging van de op het spel staande belangen.

(cf. point 13)

2. De bepaling van de voorwaarden waaronder, met betrekking tot een geldboete die een ondernemersvereniging wegens schending van de mededingingsregels wordt opgelegd, de omzet van haar leden in aanmerking kan worden genomen voor de toepassing van het in artikel 15, lid 2, van verordening nr. 17 bedoelde maximum van 10 %, verdient een grondig onderzoek, dat alleen door de rechter ten gronde kan worden verricht.

stellen van een bankgarantie verzoekt, aantoonst dat het voor haar objectief onmogelijk is die garantie te stellen.

(cf. punten 69, 70)

(cf. punt 59)

3. Een verzoek tot opschorting van de verplichting om een bankgarantie te stellen als voorwaarde voor uitstel van de onverwijldte invordering van een geldboete, kan slechts onder buitengewone omstandigheden worden toegewezen. De mogelijkheid om het stellen van een bankgarantie te eisen, is in samenhang met het kort geding uitdrukkelijk geregeld in de Reglementen voor de procesvoering van het Hof en van Gerecht en beantwoordt aan een redelijke algemene gedragslijn van de Commissie.

4. De kortgedingrechter die kennis dient te nemen van een verzoek tot opschorting van de verplichting om een bankgarantie te stellen als voorwaarde voor uitstel van de onverwijldte invordering van een aan een ondernemersvereniging opgelegde geldboete, moet bij de beoordeling van de schade van deze vereniging de financiële situatie van haar leden in aanmerking nemen wanneer de objectieve belangen van de vereniging geen autonoom karakter hebben ten opzichte van die van de aangesloten ondernemingen. Het bestaan van interne regels die de vereniging toestaan haar leden te binden, kan van belang zijn voor het antwoord op de vraag in hoeverre de objectieve belangen van een vereniging autonoom zijn ten opzichte van die van haar leden. Dat de objectieve belangen van de vereniging samenvallen met die van haar leden, kan echter ook blijken uit andere omstandigheden dan het al dan niet bestaan van dergelijke regels.

Dergelijke buitengewone omstandigheden kunnen in beginsel worden geacht te bestaan wanneer de partij die om ontheffing van de verplichting tot het

(cf. punten 77, 80)

5. Bij het bepalen van de modaliteiten van de opschorting van de aan een ondernemersvereniging opgelegde verplichting om een bankgarantie te stellen als voorwaarde voor het uitstel van de onverwijldte invordering van een wegens schending van de mededingingsregels opgelegde geldboete, moet de kortgedingrechter het belang van de vereniging om te voorkomen dat, nu zij geen bankgarantie kan stellen, onverwijld tot invordering van de geldboete wordt overgegaan, afwegen tegen het financiële belang van de Gemeenschap bij invordering van de boete en, meer in het algemeen, het algemene belang bij het behoud van de doeltreffendheid van de communautaire mededingingsregels en de afschrikkende werking van door de Commissie opgelegde geldboeten.
6. De kortgedingrechter kan ingevolge artikel 108 van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht zijn beschikking in kort geding te allen tijde op grond van een wijziging in de omstandigheden wijzigen of intrekken. Onder „wijziging in de omstandigheden” verstaat de kortgedingrechter met name feitelijke omstandigheden die tot een andere beoordeling door de kortgedingrechter in de betrokken zaak kunnen leiden. In die mogelijkheid komt ook tot uiting dat de door de kortgedingrechter getroffen maatregelen naar gemeenschapsrecht een wezenlijk voorlopig karakter hebben.

(cf. punt 92)

(cf. punt 97)